

ANKUNFTS - UND ABREISEPLÄNE FÜR JUNIOREN

Der Transfer vom Bahnhof oder vom Flughafen zum Aufenthaltsort ist bei allen Juniorprogrammen inbegriffen. (einschließlich Paris, aber mit einem Zuschlag). Damit das erste Treffen erfolgreich wird, **IST ES UNBEDINGT ERFORDERLICH, DASS WIR DIE ANKUNFTS- UND ABREISEZEITEN IHRES KINDES SPÄTESTENS AM DIENSTAG VOR DER ANKUNFT BEKOMMEN** (siehe Rückseite).

AUSGEHERLAUBNIS (ab 20.30 Uhr)

Bitte beachten Sie, dass jeder Schüler ab dem Alter von **14 Jahren** automatisch die Erlaubnis zum Ausgehen hat; ab dem Mittagessen (**13:30 Uhr**) bis zum Beginn des Abendessens (**19:30 Uhr**)

■ FÜR JUNIOREN MIT AUFENTHALT IN EINER RESIDENZ ODER AUF DEM CAMPUS UND AB 14 JAHREN

Bitte wählen Sie zwischen einer der beiden folgenden Optionen aus:

OPTION 1 :

KEINE AUSGEHERLAUBNIS: Von Sonntag bis Samstag ab 20.30 Uhr*

OPTION 2 :

VOLLE AUSGEHERLAUBNIS: 1 Nacht (Dienstag oder Mittwoch)** bis 23.00 Uhr
Freitag, Samstag und am Tag vor einem Feiertag bis 01.00 Uhr

*Außer in Begleitung unserer Gruppenleiter.

** Der Tag hängt vom Campus ab.

■ FÜR JUNIOREN DIE BEI EINER GASTFAMILIE WOHNEN:

OBLIGATORISCH

VOLLE AUSGEHERLAUBNIS: 2 Nächte (Montag & Mittwoch) bis 23.00 Uhr
Freitag, Samstag und am Tag vor einem Feiertag bis 01.00 Uhr

WICHTIGE ANMERKUNGEN :

- An den Abenden, an denen Ihre Kinder nicht alleine ausgehen dürfen, werden begleitete Ausflüge und Themenabende von unseren Teams an den Aufenthaltsorten angeboten.
- Die Ausgeherlaubnis ist nur gültig, wenn sie richtig ausgefüllt ist. Die Erlaubnis **muss handgeschrieben sein** (um Dokumentenfälschung zu vermeiden), außerdem muss eine doppelseitige Kopie des Passes oder des Personalausweises der Eltern oder des Erziehungsberechtigten beigelegt sein.
 - Keine Ausgeherlaubnis für Schüler unter 14 Jahren.
 - Keine Ausgeherlaubnis für Schüler jeden Alters in Paris Fontainebleau.
- Wir behalten uns das Recht vor, Schüler im Falle des Missbrauchs der Schulregeln und/oder wegen inakzeptablem Benehmen auszuschließen.
- Wir werden die Eltern benachrichtigen, falls die Schüler die Zeiten nicht einhalten.
- Wir behalten uns das Recht vor die Ausgeherlaubnis zu sperren, wenn es uns notwendig erscheint.

JUNIOREN: ANKUNFT/ABREISE DATEN

Dieses vervollständigte Dokument muss per Fax : +33 811 035 167 Email: info@france-school.com zusammen mit einer lesbaren doppelseitigen Kopie des Passes oder Personalausweises des Vaters, der Mutter oder des Erziehungsberechtigten des Schülers geschickt werden.

DESTINATION : ANTIBES - HYERES/PROVENCE - CANNES - BIARRITZ

NACHNAME : **VORNAME :**

GEBURTSTAG :/...../.....

ANKUNFTSDATUM :/...../..... **ABREISEDATUM:**/...../.....

ANKUNFTSZEIT: **ABREISEZEIT :**

ZUG N° / BAHNHOF: **ZUG N° / BAHNHOF :**

FLUG N° / FLUGHAFEN : **FLUG N° / FLUGHAFEN:**

JUNIOREN: AUSGEHERLAUBNIS

Ich, der Unterzeichnende (Nach-, Vorname).....
bin der Vater/die Mutter/der Erziehungsberechtigte (bitte einkreisen) des oben genannten Kindes.

■ FÜR JUNIOREN DIE 14 JAHRE ALT SIND UND IN DER RESIDENZ ODER AUF DEM CAMPUS UNTERGEBRACHT SIND:

Bitte schreiben Sie den folgenden Satz nochmals handschriftlich:

Ich genehmige meinem Kind (Nachname, Vorname) ohne Begleitung tagsüber bis 19:30 Uhr alleine auszugehen, und bin einverstanden, dass die folgende Option ausgewählt wurde (legen Sie die Option fest):

OPTION 1 :

Keine Ausgeherlaubnis: Von Sonntag bis Samstag ab 20.30 Uhr *

OPTION 2 :

Volle Ausgeherlaubnis: 1 Nacht (Dienstag oder Mittwoch**) bis 23.00 Uhr
Freitag, Samstag, am Tag vor einem Feiertagen bis 01.00 Uhr

* außer in Begleitung unserer Gruppenleiter

** ** Der Tag hängt vom Campus ab.

■ FÜR JUNIOREN, DIE 14 JAHRE ALT SIND UND BEI EINER GASTFAMILIE UNTERGEBRACHT SIND :

OBLIGATORISCH

Volle Ausgeherlaubnis: 2 Nächte (Montag & Mittwoch) bis 23.00 Uhr
Freitag, Samstag, am Tag vor einem Feiertagen bis 01.00 Uhr

Datum : **Unterschrift (obligatorisch) :**

JUNIOREN : GESUNDHEITSFORMULAR

Ich bestätige, dass mein Kind die obligatorischen legalen Bedingungen der Impfungen erfüllt (DTP=Diphtherie- Tetanus- Pertussis (Kinderlähmung) und BCG (Bacille Calmette-Guérin)).

Ich bestätige, dass mein Kind (wenn er/sie europäisch ist) **eine europäische Gesundheitsversicherungskarte hat.**

Mein Kind hat kein Problem in Bezug auf das Gruppenleben, Sportaktivitäten und insbesondere beim Segeln.

Mein Kind **benötigt keine medizinische Versorgung** während seines Aufenthaltes in Ihrer Organisation (wenn ja fügen Sie bitte die letzte Verschreibung und die dazugehörige Medizin für die Dauer des Aufenthaltes bei).

Allergien: Asthma: Ja Nein Anderes:.....

Wir können nur Schüler annehmen, die ihre Allergie unter Kontrolle haben und übernehmen keine Verantwortung hinsichtlich allergischer Reaktionen.

Wenn Ihr Kind unter einer starken Allergie leidet, aber Sie dennoch wünschen, dass er/sie seinen/ihren Aufenthalt bei uns verbringt, **schreiben Sie bitte die folgende Aussage handschriftlich:**

„Ich, der/die Unterzeichnende (Familiename, Vorname) befreie die CIA-/Atoll Betreuer von jeglicher Verantwortung hinsichtlich eventueller allergischer Reaktionen meines Kindes (Familiename, Vorname).“

.....

Datum : **Unterschrift (obligatorisch) :**.....

Medizinische Hintergrund des Kindes und andere Informationen (Operationen, Unfälle, Krankheiten, etc.) Auszufüllen, falls notwendig :

.....

Niveau des Schwimmens: Kann nicht schwimmen Anfänger Durchschnittlich Fortgeschritten

Zusätzliche Freizeitaktivitäten:

Teilnahme an externen Aktivitäten am KIOSK: Sporttauchen, Wasserski, Fahrradverleih...

Ja, Ich genehmige es meinem Kind an diesen externen Aktivitäten teilzunehmen, die aber nicht vom Centre International d'Antibes oder von der Atoll Juniors Belegschaft beaufsichtigt werden. Diese Aktivitäten werden von den Fachleuten vor Ort vorgeschlagen und unterliegen ihrer Verantwortung.

Im Falle eines Krankenhausaufenthaltes:

"Ich genehmige es dem gesetzlichen Vertreter von CIA oder Atoll Juniors die notwendigen Verwaltungsabgaben bezüglich der Entlassung meines Kindes aus dem Krankenhaus (Nachname,Vorname) nach einem positivem medizinischem Bericht zu erledigen."

Eltern oder Erziehungsberechtigter:

Nachname.....Vorname.....

Geburtsdatum.....Telefon :.....

Ich erkläre hiermit, dass alle oben angegebenen Informationen richtig sind.

Datum : **Unterschrift (obligatorisch) :**.....

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (ERWACHSENE & JUNIOREN)

■ ANMELDUNG:

Vervollständigen Sie das beigefügte Anmeldeformular und schicken Sie es an unser Büro zurück, inklusive des Zahlungsnachweises oder der Einverständniserklärung zur Kreditkartenzahlung. Die Reservierung kann nicht garantiert werden, bis wir eine Anzahlung und/oder die volle Bezahlung erhalten haben.

■ BEARBEITUNGSGEBÜHR: **40 €** (nicht rückzahlbar)

■ EXTRAGEBÜHREN:

Extrakosten für Reservierungen unter 2 Wochen im Voraus (mit oder ohne Aufenthalt): **50 €**

■ ANZAHLUNG:

Kurs **ohne** Unterkunft : **100 €** pro Unterrichtswoche

Kurs **mit** Unterkunft : **200 €** pro Unterrichtswoche mit Unterkunft

■ Zahlungsmethode:

Mit Banküberweisung:

IBAN BE84-0682-4365-7559
account 0682-4365-7559
BIC/ Swift GKCCBEBB

■ STORNIERUNG / VERÄNDERUNGEN :

Gebühren nach der Reservierungsbestätigung durch INSTITUT PRÉVERT CIA / ATOLL	Unterkunft in einer Residenz oder auf dem Campus		Unterkunft bei einer Gastfamilie oder ohne Unterkunft	
	Veränderung bezüglich: - der Daten - der Art des Aufenthaltes - der Anzahl der Personen	Stornierung	Veränderung bezüglich: - der Daten - der Art des Aufenthaltes - der Anzahl der Personen	Stornierung
Mehr als 30 Werktag vor Anknft	80 €	80 €	80 €	80 €
Zwischen 30 und 15 Werktag vor Anknft	80 €	30 % (*)	80 €	15 % (*)
Zwischen 14 und 7 Werktag vor Anknft	50 % (*)	50 % (*)	15 % (*)	15 % (*)
Zwischen 6 und 1 Werktag vor Anknft	75 % (*)	75 % (*)	30 % (*)	30 % (*)
Nicht Erscheinen	100 % (*)		100 % (*)	
Aufenthaltsabbruch Auf Wunsch des Kunden (**)	Keine Rückerstattung		Keine Rückerstattung	

(*) von der Gesamtsumme

(**) jeglicher Wechsel der Unterkunft während des Aufenthaltes wird als Stornierung angesehen und der gesamte Preis für die neue Unterkunft muss bezahlt werden.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN (ERWACHSENE & JUNIOREN)

■ WICHTIGE HINWEISE:

- **Egal welche Zahlungsmethode Sie gewählt haben, versichern Sie sich, dass die Namen der Schüler, der Kurse und die Rechnungsnummer angegeben sind.**
- **Bitte beachten Sie, dass die Banktransferkosten zu Ihren Lasten fallen.**
- **Obligatorisch:** sobald der Transfer getätigt wurde, werden Sie gebeten uns eine ordnungsgemäße, gestempelte Kopie mit der Bankleitzahl zu faxen (wie bei jedem Zahlungsvorgang).
- **JUNIOR PROGRAMM:** Im Falle irgendeiner illegalen Tätigkeit, der Verletzung unserer Regeln oder des unangebrachten Verhaltens eines Schülers, haben wir das Recht entsprechende Maßnahmen zu ergreifen. Diese können von einer Verwarnung bis hin zu einem Ausschluss aus dem Programm reichen.

■ BEZAHLUNG DER RECHNUNG:

Wie oben. Wir sollten die volle Bezahlung der Rechnung mindestens 30 Tage vor der Ankunft des Schülers erhalten.

■ KAUTION:

Eine Kautions von **200 € pro erwachsenem Schüler oder 50 € pro Junior** muss am Ankunftstag des Schülers, bevor er in einem Zimmer oder Studio untergebracht wird, bezahlt werden. Diese Kautions kann mit Bargeld, Traveller's Check oder Kreditkarte gezahlt werden. Die Kautions wird am Tag der Abreise komplett zurückerstattet, vorausgesetzt es gibt keine Schäden, es fehlt nichts, nichts muss repariert oder gereinigt werden.

Eine Stadtsteuer von ungefähr 0,40 € (für die Residenzen Garret, Castel Arabel, Lou Mas, Sun Holiday, Robert Soleau und Leonardo Da Vinci) wird pro Person und pro Nacht an der Rezeption der Residenz einkassiert. Diese Stadtsteuer beträgt ungefähr 1,30 € im "Hotel Ambassadeur". Diese Steuer kann sich im Laufe des Jahres ändern.

■ VERSICHERUNG:

Es empfiehlt sich, eine Reiserücktrittsversicherung abzuschließen. **Bitte beachten Sie, dass persönlicher Besitz, Gepäck, Gegenstände, Einrichtung, Fahrzeuge und Wertgegenstände, die die Kunden besitzen, nicht gegen Diebstahl, Abhandenkommen oder Beschädigung jeglicher Art versichert sind. Somit einigen sich die Parteien, daß das INSTITUT PREVERT/CENTRE INTERNATIONAL D'ANTIBES/ATOLL JUNIORS unter keinen Umständen haftpflichtig ist und es ist die Verantwortung des Schülers jede notwendige Versicherung abzuschließen, um sein/ihr persönliches Hab und Gut zu sichern, das ihm/ihr zur Verfügung steht. Wenn Schüler minderjährig sind, müssen ihre Eltern oder ihr Erziehungsberechtigter alle gesetzlichen Haftpflichten in ihrem Namen übernehmen, und alle notwendigen Versicherungen im Interesse des Minderjährigen abschließen.**

EU-Mitglieder sollten eine europäische Krankenversicherung haben, die es ihnen ermöglicht, eine staatliche Krankenversicherung während ihres Auslandsaufenthaltes zu erhalten.

■ BESCHWERDEN :

Jegliche Beschwerden bezüglich der angebotenen Dienstleistungen von Seiten des INSTITUT PREVERT / CENTRE INTERNATIONAL D'ANTIBES / ATOLL JUNIORS sollten von der betroffenen Partei in unserem Büro in Antibes innerhalb einer Woche vor Ende Ihres Aufenthaltes gemacht werden. Im Falle eines Rechtsstreites einigen sich die Parteien, dass der Rechtsfall allein bei den zuständigen Gerichtsbezirken der Gegend, in der der Sitz des Unternehmens sich befindet, geklärt wird.

ENDE DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN